

# **ceramill<sup>®</sup> matron**

Supercharge your inhouse workflows.

DENTISTRY UNIFIED



# セラミル マトロン Ceramill Matron. Serious

より強く、より速く、よりスマートに。

そして高いレベルの使いやすさと作業する楽しさを提供します。

## より高精度なメタル加工を実現する堅牢性

高レベルのパワーと精度を実現。コバルトクロム、チタンをより高精度に早く加工。  
より高い自由度とより安定した加工により、さまざまな歯科材料や症例に対応。

### 新しく開発された革新的なVmaxアーム

A/B軸のユニークな45°配置

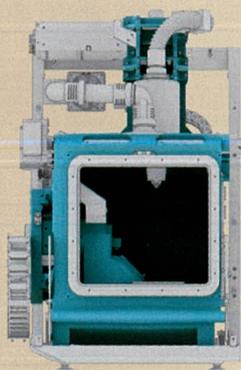
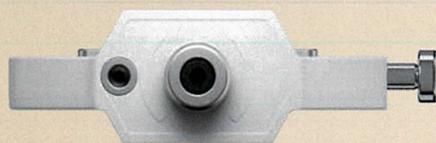


### パワフルな6mmのツールシャンク

※motionシリーズと互換性のある  
3mmシャンクも選択可能

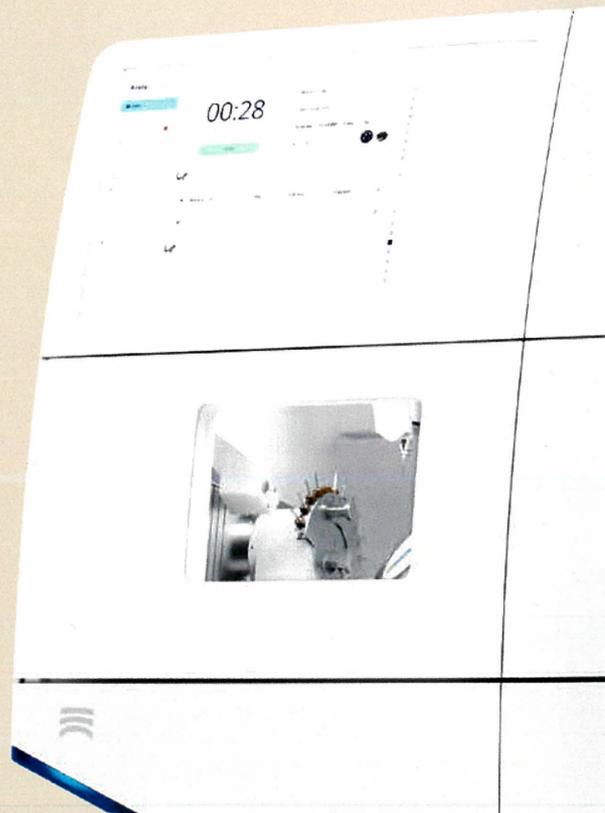
### 個体金属製のブランクホルダ

より高い安定性・剛性



### 頑丈なアルミ鋳造ボディ

高レベルの剛性、振動減衰特性

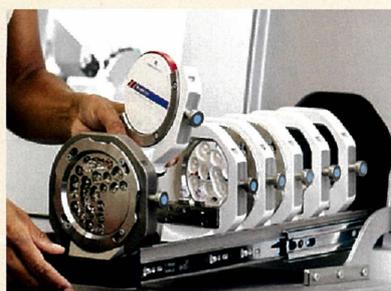


## より簡単でインタラクティブなワークフローナビゲーション

大型でモダンなタッチディスプレイとユーザーフレンドリーなワークフローユーザーインターフェースは、工程を自動でガイドし、日々の作業を適切にサポート。チャンバー内にフルHDカメラを搭載し、加工の様子を離れた場所からもモニタリング、ドライブレコーダーのようにエラー発生時のイベント録画を行い、より適切なサポートが可能。

### デジタルコミュニケーションユニット

21.5インチ タッチディスプレイの  
双方向ユーザーインターフェース

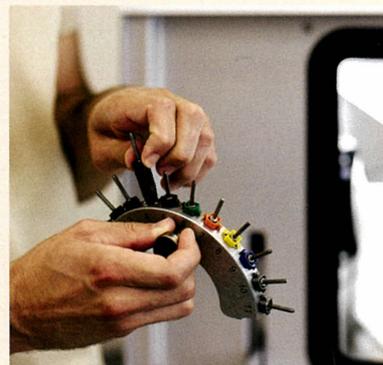


### 8枚blankチェンジャー

取り扱いはシンプルそのもの。  
補綴製作ワークフローの簡素化と  
高効率化を実現

### 11本ツールキャリア(SnapMag)

マグネット式でRFID対応  
あらかじめバーをセットした  
SnapMagならば数秒で交換でき、  
自動的に割り当てを再認識



<p><b>最大 60%</b></p> <p>研削加工時の 時間短縮率</p>	<p>スピードライニング 研削加工</p>	<p>ミリング加工</p>	<p>スカルプチャ</p>	<p>Ti, CoCrの 加工に最適</p>	<p>RFID</p>	<p>対応 AG.LI WiE</p>
--	---------------------------	---------------	---------------	----------------------------	-------------	-------------------------

※時間短縮率 = セラミル従来機(3mmツール使用機種)と比較した場合に削減される時間の割合



熟練者でもCAD/CAM初心者でも、幅広い材料(特にメタル加工)において、より高い精度と優れたミリング結果を効率的なスピードで得ることができます。

高い強度と精度を実現する新開発の革新的なVmaxアーム、パフォーマンスブランクチェンジャー、RFIDに対応したバーとブランクの管理、21.5インチのタッチディスプレイでの直感的な操作など、Ceramill Matronの特徴は、既存のワークフローへの統合もスムーズです。

「補綴ワークフローのデジタル化を進めたい」  
「品質やコストパフォーマンスに高い要望を持っている」  
「クラフトマンシップを実現したい」など

Ceramill Matronは、様々なご要望にマッチするミリングマシンです。

Ceramill Matronのより詳細な情報はアマンギルバッハ社のホームページからご確認ください。



### 納入内容

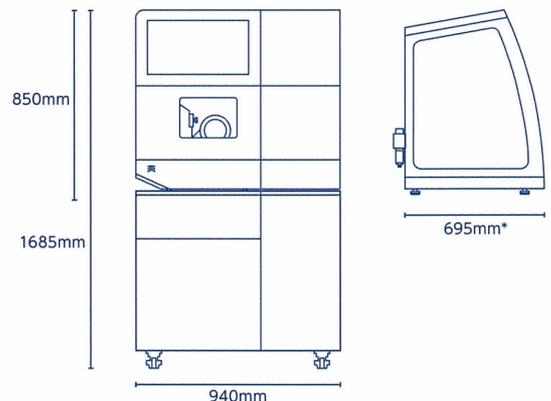
ミリングマシン	Ceramill Matron
CAMソフトウェア	Ceramill Match 2
ホルダー	8ホルダー、メタルホルダー、C-Clampホルダー、4x チタン製プリフォームホルダー、4x ブロックホルダー (多種マンドレルに対応)
付属品	Ceramill Matron SnapMag、六角レンチ、ハンドスキャナ、ツールトレイ、スピンドルサービスキット、キャリブレーションキット(手動)、測径器、クリーニングブラシ、電源ケーブル、Ethernet ネットワークケーブル、取扱説明書
推奨付属品	Ceramill Tank Matron(屈折計、pH試験紙、硝酸塩試験紙、フィルタ付)、Ceramill CoolantFlow、Ceramill Airstream または Renfert Silent powerCAM EC、Ceramill Cart Matron、自動キャリブレーションキット Matron、コレット用トルクレンチ

### テクニカルデータ

外形寸法 D/W/H (mm)	695* × 940 × 850 ブランクチェンジャー付
ネット重量/最大(kg)	150
定格	100~230 V、50/60 Hz、220 W
スピンドル消費電力(W)	800 (常時通電時)、1370 (ピーク時)
スピンドル回転速度 (rpm)	80,000
トルク回転 (Ncm)	12
コレット (Ø mm)	3 or 6
加工軸	5+3
適用範囲	5軸 加工・研削(乾式・湿式対応)
カメラシステム	フルHD カメラ
最低エア必要量	6 bar、50 l/min

### システム構成

機器名称	Ceramill Matron
付属品	Ceramill CoolantFlow Ceramill Tank (Matron) コレット用トルクレンチ Syc.3/6 Ceramill Matron SnapMag 自動キャリブレーションキット
ホルダー	ブランクホルダー(C-Clamp Matron) ブランクホルダー(98 Matron) ブランクホルダブロック 4x (UN Matron) ブランクホルダー 4x Ti-Preforms (Matron) ブランクホルダーメタル(Matron)
カート	Ceramillカート(Matron)
吸引装置	Renfert Silent powerCAM EC



Imaging new visions. ▼ 見えるをかえる。▼

## 朝日レントゲン工業株式会社

<http://www.asahi-xray.co.jp>

〒601-8203 京都府京都市南区久世楽山町376番地の3 TEL:075-921-4330 FAX:075-921-6675

※札幌・仙台・東京・名古屋・京都・大阪・高松・広島・福岡にショールームを開設しております。  
日本国内の各拠点の詳細につきましてはWEBサイトに掲載しております。

※仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

※記載されている会社名、製品名またはサービス名は各社の商標または登録商標です。

AGセラミルシリーズ Ceramill Matron

歯科技工室設置型コンピューター支援設計・製造ユニット

一般医療機器(26B1X10010019536)

製造販売元 朝日レントゲン工業株式会社 製造元 AmannGirrbach AG



朝日レントゲンメールマガジン

最新の製品情報・展示会情報・セミナー情報をお送りします。

QRコードから、  
ご登録ください。

